



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
25 October 2012  
Russian  
Original: English

---

## Шестьдесят седьмая сессия

Пункт 130 повестки дня

**Бюджет по программам на двухгодичный  
период 2012–2013 годов**

### **Генеральный план капитального ремонта**

#### **Доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам**

#### **I. Введение**

1. Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам рассмотрел десятый ежегодный доклад Генерального секретаря о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/67/350) и его доклад о предложениях по финансированию сопутствующих расходов на 2013 год из утвержденного бюджета генерального плана капитального ремонта (A/67/350/Add.1). На рассмотрении Комитета находились также доклад Комиссии ревизоров о генеральном плане капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2011 года (A/67/5 (Vol. V)) и соответствующий доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии (A/67/319, раздел III). Кроме того, на рассмотрение Комитета был представлен доклад Управления служб внутреннего надзора (УСВН) об углубленной технической проверке строительных работ в рамках генерального плана капитального ремонта (A/67/330), представленный в соответствии с резолюцией 66/258 Генеральной Ассамблеи.

2. В ходе рассмотрения вышеупомянутых докладов члены Консультативного комитета встретились с заместителями Генерального секретаря по вопросам управления и по службам внутреннего надзора, директором-исполнителем проекта реализации генерального плана капитального ремонта и другими представителями Генерального секретаря, а также с членами Комитета по ревизионным операциям Комиссии ревизоров, которые предоставили им дополнительную информацию и разъяснения.

3. В разделе III своей резолюции 66/258 о генеральном плане капитального ремонта Генеральная Ассамблея, в частности, подчеркнула, что подотчетность имеет основополагающее значение для обеспечения эффективного и результативного управления; выразила глубокую обеспокоенность по поводу нежиз-



данного и необъяснимого увеличения перерасхода средств по проекту; и просила Генерального секретаря доложить Генеральной Ассамблее в контексте десятого ежегодного доклада о ходе осуществления проекта о практических вариантах снижения или компенсации общих предполагаемых расходов и финансировать такие обязательства, не выходя за пределы утвержденного бюджета и сферы охвата проекта. Ассамблея также просила Генерального секретаря поручить УСВН в срочном порядке провести углубленную техническую проверку строительства в рамках генерального плана капитального ремонта.

4. В настоящем докладе Консультативного комитета отражены основные вопросы, затронутые в докладе Комиссии ревизоров (раздел II) и в докладе УСВН (раздел III), и примеры накопленного опыта (раздел IV), а также учтены аспекты, отраженные в десятом ежегодном докладе Генерального секретаря о ходе осуществления проекта и докладе Генерального секретаря о предложениях по финансированию сопутствующих расходов (разделы V и VI). Выводы и рекомендации Комитета представлены в разделе VII. Частично дублирующие друг друга вопросы, которыми занимаются как Комиссия ревизоров, так и УСВН, а также соответствующие замечания Консультативного комитета рассматриваются под соответствующими заголовками в разделах IV, V и VI ниже.

## **II. Доклад Комиссии ревизоров о генеральном плане капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2011 года**

5. Доклад Комиссии ревизоров о генеральном плане капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2011 года (A/67/5 (vol. V)), был представлен во исполнение резолюции 57/292 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила Комиссию представлять ежегодный доклад о ходе осуществления этого проекта. Комиссия изучила прогресс в реализации генерального плана капитального ремонта, достигнутый с момента представления ее предыдущего доклада (A/66/5 (Vol. V)), и вероятность осуществления генерального плана капитального ремонта в установленные сроки и в рамках бюджетных средств и возможностей, а также управление рисками в рамках генерального плана капитального ремонта (A/67/5 (Vol. V), пункты 1 и 2). Комиссия сосредоточила свои усилия главным образом на освещении основных событий и соответствующих рисков, связанных с эффективным осуществлением проекта, а также на информации и гарантиях, которые необходимы Генеральной Ассамблее на этом решающем этапе проекта для поддержки процесса принятия решений в 2012 году (там же, пункт 10).

6. В своем докладе Комиссия ревизоров представила краткую справочную информацию и данные об основных событиях, связанных с осуществлением генерального плана капитального ремонта, и проанализировала вопросы, связанные с управлением бюджетом и с графиком и качеством осуществления проекта, а также с его охватом (там же, пункты 5–10 и 14–52). В приложении I к докладу Комиссии изложены основные этапы разработки стратегии и составления бюджета генерального плана капитального ремонта. В приложении II представлены основные сведения об изменениях в бюджете и в предполагаемой окончательной смете расходов по проекту, внесенных в разное время.

### **Проверка выполнения рекомендаций Комиссии**

7. Ознакомившись с докладом Комиссии ревизоров, Консультативный комитет отмечает, что из 15 рекомендаций, вынесенных Комиссией в ее предыдущем докладе, две (13 процентов) были выполнены полностью, восемь (53 процента) находились в процессе выполнения, четыре (27 процентов) не выполнены, а еще одна (7 процентов) утратила свою актуальность. Совет выразил обеспокоенность по поводу низкого уровня осуществления (там же, резюме и пункты 11–13).

8. В этой связи Комиссия отмечает, что Администрация не смогла адекватным образом выполнить вынесенные в предыдущем докладе Комиссии важные рекомендации, касающиеся необходимости проводить более полноценное аналитическое прогнозирование расходов, в том числе предусматривать возможные риски, перечисленные в реестре рисков. По мнению Комиссии, если бы эти рекомендации были выполнены, финансовые сложности, связанные с генеральным планом капитального ремонта, о которых было сообщено в период с октября 2011 года по март 2012 года, стали бы очевидны гораздо раньше, что позволило бы принять нужные решения более своевременно и эффективно (там же, резюме; см. также пункты 22–26 и 50 ниже).

9. Ход осуществления рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении генерального плана капитального ремонта за год, закончившийся 31 декабря 2011 года, представлен в разделе III доклада Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии (A/67/319). По мнению Генерального секретаря, из 12 рекомендаций, вынесенных Комиссией, одна была выполнена, 10 находятся в процессе выполнения и еще с одной, связанной с рекомендацией создать руководящий комитет для осуществления генерального плана капитального ремонта, не согласилась Администрация (там же, таблица 5 и пункты 159 и 176–179; см. также пункты 19–21 ниже).

10. Консультативный комитет разделяет обеспокоенность Комиссии ревизоров низкими показателями осуществления предыдущих рекомендаций. Комитет считает, что Генеральному секретарю следует обеспечить скорейшее выполнение всех принятых рекомендаций Комиссии в полном объеме. В этой связи Комитет все также придерживается мнения, что, в интересах Организации, первоочередное внимание следует уделять наиболее серьезным проблемам, выявленным Комиссией. Комитет также подчеркивает важность достижения согласия, по мере возможности, между Генеральным секретарем и Комиссией в отношении рекомендаций последней и рекомендует, в случаях расхождения во мнениях, прилагать больше совместных усилий для нахождения решения, в том числе с помощью совместно разработанных планов действий по исправлению положения (см. A/67/381, пункт 12).

### III. Проведенная Управлением служб внутреннего надзора углубленная техническая проверка строительных работ в рамках генерального плана капитального ремонта

11. В соответствии с резолюцией 66/258 Генеральной Ассамблеи Управление служб внутреннего надзора провело углубленную техническую проверку строительных работ в период с мая по июль 2012 года с привлечением фирмы по оказанию соответствующих профессиональных услуг. В ходе проверки основное внимание уделялось обстоятельствам, обусловившим возникновение предполагаемого перерасхода средств в размере 433 млн. долл. США. Выводы и рекомендации, сделанные по результатам проверки, в кратком виде изложены в докладе УСВН (A/67/330).

12. Консультативный комитет отмечает, что в своем докладе об углубленной технической проверке строительных работ (A/67/330) УСВН пришло к выводу о том, что проанализированные процессы руководства, управления рисками и обеспечения контроля в Управлении генерального плана капитального ремонта являются не вполне удовлетворительными в плане предоставления достаточных гарантий эффективного планирования и практической деятельности по проекту. Оценки УСВН основаны на четырех ключевых показателях, измеряемых четырьмя основными контрольными целями. В ходе ревизии было установлено, что каждый из четырех ключевых показателей был частично удовлетворительным (там же резюме, пункт 12 и таблица 1). В общей сложности Управлением Генерального плана капитального ремонта и Департаментом по вопросам управления были приняты 26 рекомендаций, вынесенных УСВН в целях дальнейшего укрепления механизмов внутреннего контроля. По просьбе Консультативного комитета ему была представлена информация о связи между 26 рекомендациями и ключевыми показателями и целями, которая приведена в таблице 1 ниже.

Таблица 1

**Проведенная Управлением служб внутреннего надзора оценка ключевых показателей для целей эффективного планирования и осуществления проекта с разбивкой по контрольным показателям и отражением связи между его рекомендациями и ключевыми показателями и целями**

Ключевые показатели	Контрольные показатели			
	Обеспечение эффективности и результативности работ	Точная финансовая и оперативная отчетность	Сохранение активов	Выполнение мандатов, положений и правил
а) Управление рисками и стратегическое планирование	Не вполне удовлетворительно (рекомендации 1 и 2)	Не вполне удовлетворительно (рекомендация 1)	Не вполне удовлетворительно (рекомендация 1)	Не вполне удовлетворительно (рекомендация 3)
б) Представление докладов по вопросам управления программой	Не вполне удовлетворительно (рекомендации 4, 6 и 7)	Не вполне удовлетворительно (рекомендации 5 и 13–16)	Не вполне удовлетворительно (рекомендации 8–11)	Не вполне удовлетворительно (рекомендация 12)

Ключевые показатели	Контрольные показатели			
	Обеспечение эффективности и результативности работ	Точная финансовая и оперативная отчетность	Сохранение активов	Выполнение мандатов, положений и правил
c) Показатели и механизмы контроля за результатами	Не вполне удовлетворительно (рекомендация 20)	Не вполне удовлетворительно (рекомендация 17)	Не вполне удовлетворительно (рекомендации 18 и 19)	не применимо
d) Система регулирования	Не вполне удовлетворительно (рекомендация 26)	Не вполне удовлетворительно (рекомендация 21)	Не вполне удовлетворительно (рекомендации 22–25)	Не вполне удовлетворительно (рекомендация 26)

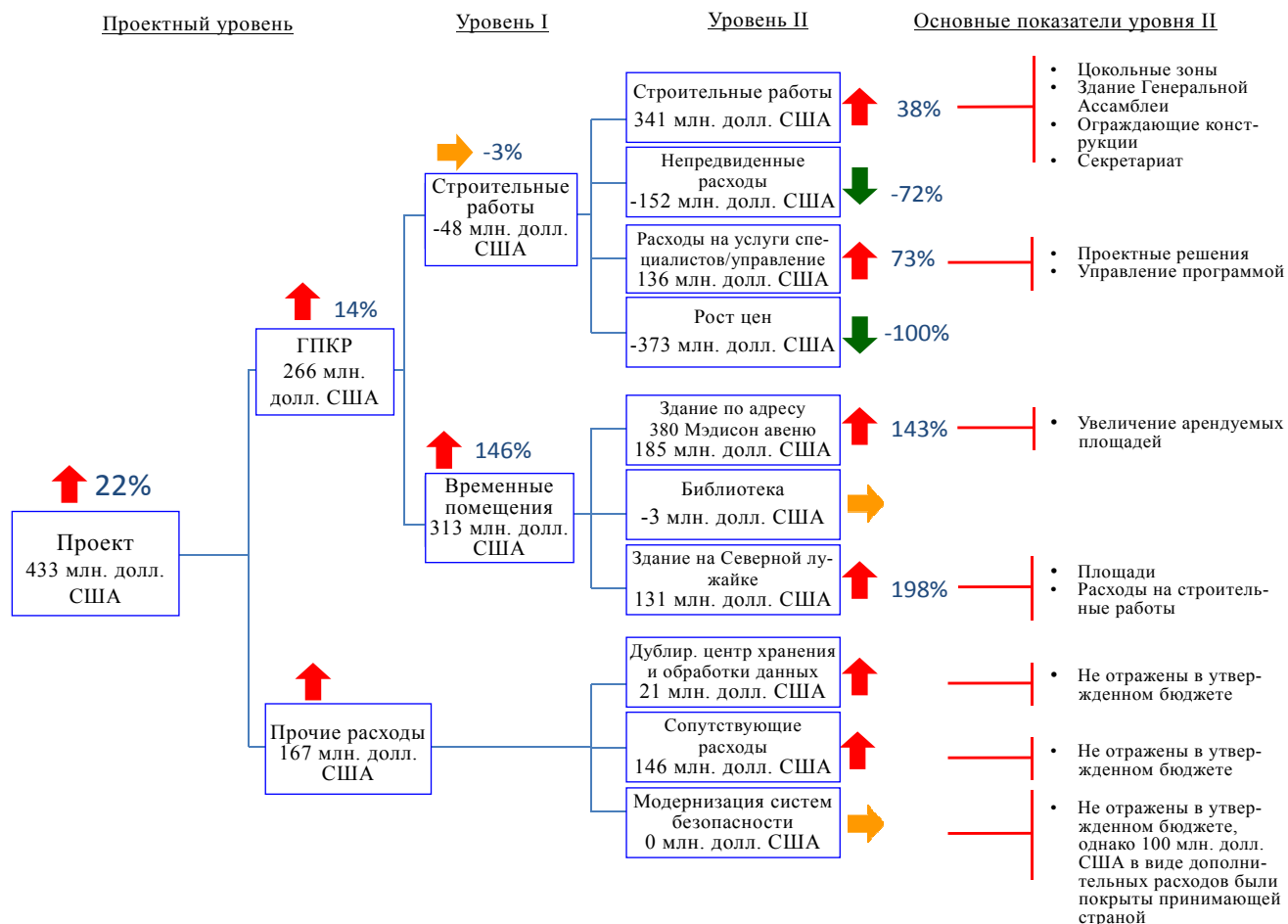
13. Консультативный комитет также отмечает, что Управление Генерального плана капитального ремонта выразило несогласие с общей оценкой «не вполне удовлетворительно». Вместе с тем УСВН продолжает придерживаться выводов, основанных на выявлении в ходе проведенной проверки существенных недостатков или слабых мест в процессах, которые не позволяют обеспечить достаточных гарантий достижения целей контроля и/или задач генерального плана капитального ремонта, в том числе в том, как избежать перерасходования бюджетных средств по проекту (там же, пункты 13 и 14). Несмотря на эти выводы, УСВН отмечает, что Управление Генерального плана капитального ремонта обеспечивает надлежащее управление и контроль в рамках проекта с учетом его масштабов, сложности и продолжительности (там же, резюме).

#### Причины перерасхода средств

14. Причины перерасхода средств рассматриваются в пунктах 15–26 доклада УСВН о проверке. Основные причины для перерасхода средств включают в себя изменения в стратегии исполнения проекта; изменения в руководстве; сопутствующие расходы и возросшие требования в плане обеспечения безопасности. Рост перерасхода средств, выделяемых на осуществление генерального плана капитального ремонта, происходит по трем основным направлениям: а) расходы на проведение строительных работ возросли на 477 млн. долл. США; этот рост был частично компенсирован за счет фондов на покрытие непредвиденных расходов и резервных средств на случай повышения расценок, составляющих 525 млн. долл. США, в связи с чем чистое сокращение составило 48 млн. долл. США (см. пункты 22 и 23 ниже); б) расходы на подменные помещения возросли на 313 млн. долл. США; и в) возникли другие сопутствующие расходы в размере 167 млн. долл. США, которые не были включены в утвержденный бюджет. Согласно проверке УСВН основные причины нынешнего перерасхода средств являются оправданными с учетом изменений в стратегии практической деятельности, ужесточения требований в плане обеспечения безопасности и неучтенных в бюджете сопутствующих расходов (там же, резюме). Основные причины нынешнего перерасхода средств указаны в таблице 3 доклада УСВН о проверке, которая приведена ниже.

### Основные причины перерасхода средств

(В млн. долл. США; стрелки и процентные показатели отражают разницу между сметой расходов на завершение строительных работ за март 2012 года и утвержденным бюджетом)



15. Проверка УСВН также показала, что расходы на осуществление генерального плана капитального ремонта являются обоснованными для выполненного объема работ: большинство работ и закупок по генеральному плану капитального ремонта производились на конкурсной основе и выбирались по оптимальной стоимости; было установлено, что расходы на аренду являлись умеренными в сравнении с рыночными ставками, а расходы на оплату услуг специалистов в качестве доли от расходов на строительство соответствовали отраслевым стандартам (там же, пункт 27 и таблица 4).

### Потенциальное возмещение расходов

16. В своем докладе УСВН утверждает, что хотя Управление Генерального плана капитального ремонта и руководитель проекта вели тщательный контроль за осуществлением платежей и изменением контрактов, в ходе проведенной проверки был выявлен ряд потенциальных возможностей для изучения вопроса о возмещении расходов (там же, резюме). В ходе проведенной УСВН проверки были проанализированы образцы распоряжений о внесении изменений (34,2 млн. долл. США, или 27 процентов от общей суммы утвержденных распоряжений) и заявок на оплату (549 млн. долл. США, или 74 процента от общей стоимости предусмотренных в контрактах строительных работ) для субпроектов, связанных с работами на цокольном этаже, в здании Секретариата и в здании на Северной лужайке. Был выявлен ряд потенциальных возможностей возмещения расходов, и было вынесено четыре рекомендации.

17. УСВН отмечает, что выявленные возможности возмещения затрат лишь отражают ситуацию с проверенными образцами, однако на фоне ожидаемой нехватки бюджетных средств они являются незначительными (там же, пункты 9 и 34–38 и рекомендации 7–10). По запросу Консультативного комитета ему сообщили, что в ответ на рекомендации Управление Генерального плана капитального ремонта провело консультации с УСВН и намеревалось привлечь независимую бухгалтерскую фирму или фирму по осуществлению контроля за соблюдением принципов добросовестности подрядчиков. **Консультативный комитет считает, что Генеральному секретарю следует принять меры для выявления и возмещения таких расходов в тех случаях, когда это эффективно с точки зрения затрат, и доложить о принятых в этой связи мерах в одиннадцатом ежегодном докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта.**

## IV. Извлеченные уроки

### Доклады о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта

18. Управление Генерального плана капитального ремонта обязано ежегодно представлять Генеральной Ассамблее доклады о ходе реализации проектов. УСВН отмечает, что годовой цикл представления докладов не является наиболее эффективным или действенным методом представления отчетности по проектам капитального строительства и не соответствует отраслевой практике (там же, пункт 41). В этой связи УСВН рекомендовало Управлению Генерального плана капитального ремонта рассмотреть возможность подготовки более кратких ежемесячных отчетов о ходе осуществления проекта, содержащих ключевые показатели достижения результатов, для информирования заинтересованных сторон о ходе работ (рекомендация 13). Департамент по вопросам управления согласился с этой рекомендацией и заявил, что более частое представление отчетов по проекту представляется целесообразным, а ежемесячные отчеты будут по-прежнему распространяться среди соответствующих подразделений Секретариата. **Хотя Консультативный комитет рекомендовал ежегодно представлять отчетность по строительным проектам, с учетом извлеченных уроков Комитет считает, что при осуществлении больших, динамичных и носящих трансформационный характер проектов — таких, как генеральный план капитального ремонта — необходимо организовать**

более частое представление отчетности. В этой связи, принимая во внимание озабоченность, выраженную Генеральной Ассамблеей в резолюции 66/258, Комитет считает, что Генеральному секретарю следует, в дополнение к представлению ежегодных докладов Генеральной Ассамблее по всем аспектам осуществления генерального плана капитального ремонта, проводить ежеквартальные брифинги для Комитета (см. также пункт 47 ниже).

#### Управление по проекту

19. Комиссия ревизоров отмечает, что генеральным планом капитального ремонта руководит опытная команда, а расходы на строительство пересматриваются и строго оговариваются (A/67/5 (Vol. V), резюме). Вместе с тем Комиссия отмечает, что у генерального плана капитального ремонта нет руководящего комитета, в чьи функции входили бы как оказание поддержки группе по проекту, так и независимая оценка ее деятельности; эта ситуация необычна для проекта подобного характера и уровня сложности и важности (там же, пункты 53–55). Основной контроль в сфере управления обеспечивается на основе годового цикла представления докладов Генеральной Ассамблее. По мнению Комиссии, внутренние механизмы координации, созданные Управлением Генерального плана капитального ремонта, регулярные брифинги для Комитета по вопросам управления (под председательством первого заместителя Генерального секретаря) и Консультативного совета генерального плана капитального ремонта не могут служить заменой эффективному управлению проектом. Однако Администрация не согласилась с рекомендацией Комиссии о том, что ей следует в срочном порядке организовать более эффективное и регулярное руководство осуществлением генерального плана капитального ремонта. Администрация констатирует, что в настоящее время управление проектом происходит в условиях четкого разделения сфер ответственности и контроля, в то время как создание руководящего комитета может размыть сферы ответственности и привести к задержкам в процессах принятия решений, и что на данном этапе проекту необходимы хорошо организованный процесс выполнения, прозрачность связей со всеми заинтересованными сторонами и ответственное управление исполнением бюджета, которые гарантируются в рамках существующей управленческой структуры (A/67/319, пункты 176–179).

20. УСВН пришло к выводу, что общая система управления проектом генерального плана капитального ремонта была организована так, как это традиционно делается для проектов такого масштаба и сложности. Далее УСВН констатирует, что проект осуществляется опытной группой по вопросам управления проектными и строительными работами и Управлением Генерального плана капитального ремонта под руководством должностного лица с богатым опытом в строительной области, ответственного за осуществление проекта. Вместе с тем, существующие комитеты по надзору (Руководящий комитет по сопутствующим расходам, Консультативный совет и Департамент по вопросам управления) не выполняют функции контроля за расходами, сроками и объемами работ. Как правило, контроль осуществляется руководящим комитетом, в состав которого входят старшие руководители и другие основные участники проекта (A/67/330, пункт 28). В своей рекомендации 1 УСВН констатирует, что Департаменту по вопросам управления следует обеспечить создание для целей будущих проектов капитального строительства официального надзорного коми-



тета или органа управления с участием представителей группы по проекту и Генеральной Ассамблеи, не ограничивая при этом ответственность группы по проекту.

21. Консультативный комитет считает, что отсутствие независимого механизма управления по-прежнему представляет серьезную опасность для генерального плана капитального ремонта. Комитет считает, что если бы была возможность своевременно создать Консультативный совет (см. резолюции Генеральной Ассамблеи 57/292, раздел II, пункт 19, и 63/270, раздел I, пункты 39 и 40) для выполнения мандата, описанного в его круге ведения, такой совет мог бы взять на себя те функции, которые обычно выполняет руководящий комитет. Вместе с тем, учитывая текущий этап осуществления проекта и доводы Генерального секретаря (см. пункт 19 выше), Консультативный совет готов принять объяснение, что сейчас слишком поздно создавать руководящий комитет для управления генеральным планом капитального ремонта. Заглядывая вперед, Комитет считает, что при реализации крупных капитальных проектов в будущем следует создавать формальный надзорный комитет или орган управления для оказания поддержки группе по проекту и осуществления независимой оценки ее деятельности (см. пункты 19 и 20 выше).

#### **Обеспечение отчетности о полном объеме расходов, связанных с ускоренной стратегией, и непредвиденных расходов по проекту**

22. Комиссия ревизоров и УСВН пересмотрели объемы ассигнований на покрытие непредвиденных расходов по проекту генерального плана капитального ремонта. Когда в декабре 2006 года был утвержден бюджет генерального плана капитального ремонта в размере 1,877 млн. долл. США (резолюция Генеральной Ассамблеи 61/251), в нем были предусмотрены расходы по проекту в размере 1,381 млн. долл. США и ассигнования по проекту на общую сумму 496 млн. долл. США (ассигнования на покрытие непредвиденных расходов в размере 200 млн. долл. США и на инфляционный рост расходов на строительство в размере 296 млн. долл. США) (A/67/5 (Vol. V), таблица 4). Комиссия отмечает, что в октябре 2008 года администрация увеличила смету расходов по проекту на 358 млн. долл. США сверх утвержденного бюджета (в связи с задержкой начала осуществления проекта и утверждением ускоренной стратегии), одновременно снизив прогнозируемую потребность в ассигнованиях, требуемых для покрытия непредвиденных расходов и расходов, связанных с инфляцией цен, с 496 млн. долл. США до 235 млн. долл. США (главным образом по причине сложной экономической ситуации, обусловившей более низкие темпы инфляции, чем прогнозировалось изначально). Разница, составившая 261 млн. долл. США, была использована для частичного покрытия бюджетного дефицита, обусловленного применением ускоренной стратегии, в связи с чем было сообщено о перерасходе средств в размере 97 млн. долл. США (там же, пункт 59). Комиссия констатирует, что выделяемые на непредвиденные расходы средства представляют собой конкретную категорию бюджетных ассигнований, предназначенных для обеспечения возможности быстрого покрытия дополнительных расходов, обусловленных сопряженными с проектом рисками, при их возникновении, без необходимости задерживать осуществление проекта и согласовывать увеличение финансирования. Однако крайне важно при этом, чтобы администрация не использовала ассигнования на непредвиденные рас-

ходы для покрытия общего роста расходов по проекту, а также обеспечивала четкую отчетность относительно того, как и когда эти ассигнования используются.

23. Кроме того, Комиссия ревизоров констатирует, что, если бы 496 млн. долл. США, выделенные в качестве ассигнований по проекту, были ограждены от использования для частичного покрытия бюджетного дефицита, это не изменило бы окончательных фактических расходов по проекту, и при этом у Генеральной Ассамблеи было бы более точное представление о вероятных расходах по проекту в октябре 2008 года, а ассигнований на непредвиденные расходы хватило бы для покрытия дополнительных расходов, обусловленных рисками, о которых администрация сообщила в декабре 2011 года (там же, пункт 60; см. также пункты 46 и 47 ниже). Консультативный комитет отмечает, что Администрация согласилась с рекомендацией Комиссии о том, чтобы, используя опыт генерального плана капитального ремонта, определиться с тем, как рассмотреть вопрос об обеспечении в будущем более прозрачного и эффективного управления финансированием непредвиденных расходов на проекты капитального строительства (там же, пункты 61 и 62).

24. Комиссия ревизоров напоминает о том, что в сентябре 2007 года в своем пятом ежегодном докладе (A/62/364 и Согг. 1) Генеральный секретарь отметил задержки с осуществлением стратегии IV и возросшие расходы по проекту. Генеральный секретарь предложил ускоренную стратегию IV, предусматривающую более короткий период ремонтных работ и сокращение числа этапов строительных работ и сбоев в оперативной деятельности Организации Объединенных Наций. Ускоренная стратегия IV по-прежнему является текущей стратегией осуществления генерального плана (A/67/5 (Vol. V), пункт 6). Кроме того, Консультативный комитет напоминает, что Генеральный секретарь указал на то, что ускоренная стратегия IV была дешевле и быстрее принятого плана действий, а также менее рискованной, чем этот план, и что в рамках ускоренного проекта будут согласованы общая гарантированная максимальная цена для всего здания Секретариата, а также общая гарантированная максимальная цена для здания Генеральной Ассамблеи и Конференционного корпуса. Почти все цены по контракту будут известны в течение первых трех лет осуществления проекта, что позволит в значительной степени снизить финансовые риски для Организации (A/62/364, пункты 27 и 29). **Консультативный комитет согласен с Комиссией ревизоров в том, что когда Генеральная Ассамблея была направлена просьба об утверждении ускоренной стратегии, ей не была предоставлена полная информация о вероятных расходах и рисках, с ней связанных (A/67/5 (Vol. V), пункт 56); и в настоящее время Комитет не в состоянии определить, успешно осуществляется эта стратегия или нет.**

25. УСВН установило, что было израсходовано около 90 процентов бюджетного резерва на случай непредвиденных расходов, в то время как совокупные ассигнования на генеральный план капитального ремонта освоены лишь на 50 процентов. Кроме того, оставшихся средств бюджетного резерва на случай непредвиденных расходов в размере 59 млн. долл. США может оказаться недостаточно для завершения выполнения всех предусмотренных планом работ, особенно с учетом имеющегося на сегодняшний день опыта представления распоряжений о внесении изменений и возникновения непредвиденных условий на местах (A/67/330, пункт 33 и рекомендация 6). Поэтому оно рекоменду-

ет Управлению Генерального плана капитального ремонта подготовить количественную оценку остающихся рисков, включая опыт, накопленный в ходе осуществления завершенных субпроектов, с тем чтобы определить, достаточно ли остатка средств в бюджетном резерве на случай непредвиденных расходов для завершения еще не выполненных работ. Управление Генерального плана капитального ремонта сообщает, что оно займется разработкой методики количественной оценки рисков, и что реестр рисков будет обновлен в ходе ежегодной оценки рисков в октябре 2012 года. Результаты количественной оценки рисков и необходимого объема резервных средств на случай непредвиденных расходов будут представлены Генеральной Ассамблее на возобновленной части шестидесяти седьмой сессии или на шестидесяти восьмой сессии.

**26. В ожидании результатов количественной оценки степени риска, Консультативный комитет подчеркивает, что все возникшие в 2013 году непредвиденные потребности должны быть компенсированы дальнейшим повышением эффективности в течение оставшегося срока осуществления проекта. Кроме того, Комитет все также придерживается мнения, что такой резерв на случай непредвиденных расходов, утверждаемый для осуществления строительных проектов, служит необходимой гарантией того, что Генеральный секретарь сможет покрывать непредвиденный перерасход средств в ходе реализации проекта (A/67/484, пункт 13). В принципе, перерасход средств должен, насколько это возможно, компенсироваться сокращением расходов по другим направлениям в результате принятия мер по повышению эффективности, при сохранении качества и объема работ по проекту.**

#### **Политика и процедуры по будущим крупным проектам капитального строительства**

27. УСВН также установило, что, несмотря на правомерность процедур, использовавшихся для формирования первоначального бюджета и резерва, действующие нормативы и процедуры не обеспечивают надлежащих ориентиров или механизмов контроля для более крупных капитальных проектов, таких как генеральный план капитального ремонта. Как следствие, руководство может не обеспечивать надлежащей транспарентности и должного контроля за расходованием средств (A/67/330, пункт 51 и рекомендация 21). УСВН рекомендует Департаменту по вопросам управления разработать или доработать политику и процедуры в отношении бюджетирования и контроля применительно к будущим крупным капитальным проектам, например политику формирования первоначальных бюджетов и управления резервами. Руководство согласилось с этой рекомендацией и заявило, что она может быть выполнена в отношении будущих крупных капитальных проектов.

28. Консультативный комитет еще раз особо отмечает необходимость обобщения извлеченных уроков и их документального оформления. Комитет подчеркивает, что извлеченные уроки должны быть учтены при планировании и осуществлении будущих широкомасштабных капитальных проектов, и, в соответствующих случаях, на оставшихся этапах осуществления генерального плана капитального ремонта (см. A/66/7/Add.11, пункт 18; и A/67/381, пункт 26).

## **V. Десятый ежегодный доклад о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта**

29. В своем десятом ежегодном докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/67/350), представленном согласно резолюциям 57/292, 65/269 и 66/258 Генеральной Ассамблеи, Генеральный секретарь рассматривает ряд вопросов, включая прогресс, достигнутый за период после выхода его девятого ежегодного доклада; график осуществления генерального плана капитального ремонта; подотчетность; анализ увеличения расходов и дефицита финансовых средств; пересмотренную сводную смету расходов на завершение этого проекта по состоянию на 31 июля 2012 года; процентные поступления и резерв оборотных средств; расходы по проекту и дополнительные потребности на оставшийся период осуществления проекта; а также предложения относительно экономии средств и финансирования расходов.

### **Прогресс, достигнутый за период после выхода девятого ежегодного доклада**

30. Основным достижением за отчетный период является завершение работ в здании Секретариата и размещение в нем персонала — процесс, который был начат в июле 2012 года и который планируется в основном завершить в ноябре 2012 года. По состоянию на середину сентября в реконструированное здание секретариата было переведено более 1000 сотрудников (там же, пункты 6–12).

31. Генеральный секретарь указывает, что при реализации генерального плана капитального ремонта выдерживался график, который был приведен в девятом ежегодном докладе о ходе осуществления проекта, представленном в 2012 году (A/67/350, пункты 19–21). Реконструкция здания Секретариата была завершена лишь на три месяца позже, чем предусматривалось в изначальном прогнозе, который был изложен в пятом докладе о ходе осуществления проекта, представленном в 2007 году; в целом, за исключением зданий Библиотеки и Южной пристройки (см. пункты 60 и 61 ниже), проект предполагается завершить приблизительно на год позже изначального графика, установленного в 2007 году. Эта задержка обусловлена повторной оценкой потребностей в плане обеспечения безопасности, проведенной Организацией Объединенных Наций и страной пребывания, и последующим принятием ими соответствующих мер. Таким образом, в настоящее время ожидается, что работы в конференционном корпусе завершатся в декабре 2012 года, а реконструкция здания Генеральной Ассамблеи начнется в начале 2013 года и завершится к середине 2014 года (там же, пункт 6). Прогнозируемый график осуществления генерального плана капитального ремонта представлен в таблице 2 указанного доклада Генерального секретаря.

### **Передача объектов и управленческих функций после завершения строительства**

32. Комиссия ревизоров рассматривает вопросы, касающиеся передачи завершенных систем жизнеобеспечения, инфраструктуры и строений после осуществления генерального плана капитального ремонта, в пунктах 63–67 своего доклада (A/67/5 (Vol. V)). Комиссия установила, что процесс передачи представляет особые трудности, поскольку устаревшие системы жизнеобеспечения и оборудование комплекса заменяются на намного более современные. Комиссия признала наличие позитивных изменений, однако отметила также сущест-

ование определенных рисков. Комиссия указывает, что будет и далее следить за тем, как администрация управляет рисками, сопряженными с передачей объектов, а также учитывает полученный в этой сфере опыт по мере дальнейшего осуществления проекта.

33. В ответ на свой запрос Консультативный комитет был проинформирован о планах передачи и о том, как знания, полученные при осуществлении этого проекта, будут использоваться при управлении масштабными проектами строительных работ в будущем. Комитету было сообщено о том, что Управление Генерального плана капитального ремонта и Управление централизованного вспомогательного обслуживания разработали процесс передачи, призванный обеспечить готовность Службы эксплуатации оснащения к принятию на себя полной ответственности за функционирование и обслуживание комплекса после завершения осуществления генерального плана капитального ремонта. Комитет далее был проинформирован о том, что ведется внедрение компьютеризированной системы управления помещениями, которая будет выполнять функции управляемого хранилища для всех чертежей и всей документации. На оперативном уровне передача знаний в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций была частично обеспечена путем привлечения сотрудников Службы эксплуатации оснащения к деятельности по введению в эксплуатацию новых систем, а также при помощи обучения персонала.

34. В ответ на свой запрос Консультативный комитет был далее проинформирован о том, что долгосрочные планы обслуживания комплекса будут разрабатываться в контексте глобального механизма стратегического управления помещениями Организации Объединенных Наций — стратегического обзора капитальных активов. В рамках этого обзора важно будет обеспечить соответствие стандартов обслуживания помещений масштабам капитального ремонта, проведенного Организацией. В более стратегическом плане, как было указано, Управление централизованного вспомогательного обслуживания привлекло к работе одного из бывших руководителей проекта генерального плана капитального ремонта, поручив ему возглавить Группу по управлению имуществом за рубежом; выполнять обязанности хранителя накопленного опыта осуществления генерального плана капитального ремонта и других недавних строительных проектов; а также использовать этот опыт при подготовке стратегического обзора капитальных активов и обеспечивать проектное руководство в отношении внешних строительных проектов. Администрация также рассматривала варианты постепенного перевода сотрудников и специалистов, занимающихся осуществлением проекта генерального плана капитального ремонта, в другие области деятельности Организации.

35. Консультативный комитет подчеркивает важность планирования процесса передачи объектов от Управления Генерального плана капитального ремонта Департаменту по вопросам управления и принимает к сведению уже предпринятые соответствующие шаги. По мнению Комитета, основным соображением в этом отношении является необходимость обеспечить эффективную и действенную передачу ответственности за реконструированные здания от Управления Генерального плана капитального ремонта Управлению централизованного вспомогательного обслуживания и обеспечить использование навыков и экспертного опыта, приобретенных за время осуществления генерального плана капитального ремонта, в будущих строительных проектах (см. A/66/7/Add.11, пункт 12). В

частности, необходимо поддерживать накопленный опыт при помощи обмена знаниями и их передачи. Комитет просит Генерального секретаря представить соответствующий четкий план в одиннадцатом докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта.

#### **Подменные помещения**

36. В своей проверке УСВН установило, что Организация Объединенных Наций не применяла какую-либо систему контроля за использованием помещений во всех ее зданиях в городе Нью-Йорке, и поэтому всесторонний анализ использования подменных помещений в связи с генеральным планом капитального ремонта не проводился. Используемые подменные помещения обеспечивали площадь приблизительно в 250 кв. футов на человека по сравнению со средним показателем в 225 кв. футов на человека в городе Нью-Йорке (A/67/330, пункт 50). УСВН рекомендовало Департаменту управления внедрить систему контроля за вакантными служебными помещениями и обеспеченностью площадью на человека для эффективного регулирования использования зданий. В отношении будущих проектов капитального строительства эта система могла бы применяться для обеспечения более эффективного использования имеющихся служебных помещений и, таким образом, возможного уменьшения площади требуемых служебных помещений (там же, рекомендация 20). Как отмечает Консультативный комитет, в своем ответе Департамент управления указал, что внедряет компьютеризированную систему управления помещениями, которая включает модуль управления обеспеченностью площадью. **Консультативный комитет крайне обеспокоен тем обстоятельством, что Генеральный секретарь не располагает точной информацией об использовании помещений в основном комплексе и за его пределами в городе Нью-Йорке, что может привести к переоценке потребности в помещениях и возможному перерасходу средств в связи со служебными помещениями за пределами основного комплекса.**

37. В своей резолюции 66/258 Генеральная Ассамблея настоятельно призвала Генерального секретаря активизировать его усилия по обеспечению рационального покрытия расходов, связанных с досрочным прекращением аренды подменных помещений, с целью оптимизации, насколько это возможно, договоров аренды в процессе их перезаключения и представить Генеральной Ассамблее соответствующую информацию в контексте десятого ежегодного доклада о ходе осуществления проекта, в том числе подробную информацию о сроках договоров и платежах за аренду. **Консультативный комитет полагает, что информация, представленная в пунктах 13–18 десятого ежегодного доклада о ходе осуществления проекта, недостаточно подробна для того, чтобы стать ответом на эту просьбу Ассамблеи.**

38. В ответ на свой запрос Консультативный комитет получил приведенную ниже таблицу, в которой показаны расходы на аренду подменных помещений, покрытые в рамках генерального плана капитального ремонта.

Таблица 2  
**Смета расходов на аренду подменных помещений с октября 2012 года**  
*(В долл. США)*

Здание	Дата оконча- ния аренды	Расходы на аренду	Экономия, обу-	Сбор/штраф	Чистая экономия	Смета расходов,
		подменных поме- щений с октября 2012 года	словленная дос- рочным прекра- щением аренды	за досрочное пре- кращение аренды	средств в связи с досрочным прекра- щением аренды	включенная в десятый ежегодный доклад о ходе осуществления проекта
	A	B	C	D	E=C-D	F=B-E
Здание по адресу 305 East 46th Street (здание «Ал- бано»)	23 июля 2017 года	4 979 777		Аренда досроч- но прекращена не будет		4 979 777
Здание по адресу 380 Madison Avenue	25 января 2014 года	33 794 706	8 456 989	923 000	7 533 989	26 260 717
Здание Федерального кредитного союза Орга- низации Объединенных Наций (ФКСООН), Лонг- Айленд-Сити	30 апреля 2018 года	868 772		Аренда досроч- но прекращена не будет		868 772
Здание по адресу 730 Third Avenue	31 декабря 2013 года	5 705 104		Возможность досрочного пре- кращения арен- ды не преду- смотрена		5 705 104
Итого		45 348 359	8 456 989	923 000	7 533 989	37 814 370

*Примечание:* в таблице приведена лишь та часть расходов на аренду, которая покрывается в рамках генерального плана капитального ремонта. Экономия фактических расходов на аренду по состоянию на 30 сентября 2012 года была учтена в расходах на аренду с октября 2012 года.

39. В десятом докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта указано, что договоры на аренду подменных помещений были заключены в 2007 и 2008 годах в соответствии с ускоренной стратегией IV. Департамент по вопросам управления принял решение арендовать помещения на дополнительный отрезок времени после 2012 года, с тем чтобы учесть риск задержки строительных работ, а также возникновения потребности в площадях в будущем.

40. В ответ на свой запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что перед принятием решения о досрочном прекращении аренды любых помещений Управление Генерального плана капитального ремонта и Управление централизованного вспомогательного обслуживания проводили анализ экономической целесообразности этого. Как показано в таблице 2 выше, в настоящее время не рассматривается возможность досрочного прекращения аренды помещений в здании «Албано» (в рамках генерального плана капитального ремонта расходы на аренду будут покрываться до конца апреля 2013 года, аренда же заканчивается в июле 2017 года) и в здании Федерального кредитного союза Организации Объединенных Наций (в рамках осуществления этого проекта соответствующие расходы будут покрываться до конца апреля 2013 года, аренда же заканчивается в апреле 2018 года). Комитету была пре-

доставлена следующая дополнительная информация о статусе аренды этих четырех зданий подменного фонда:

а) здание «Албано»: Секретариат рассматривает использование этого здания как часть своей среднесрочной стратегии планирования и управления. Соответственно, возможность досрочного прекращения этой аренды использована не была. По оценкам, продолжая аренду этого здания до ее истечения в июле 2017 года, Организация выплатит арендную плату в размере 47,2 млн. долл. США, около 5 млн. долл. США из которой будут покрыты в рамках генерального плана капитального ремонта. Это здание вмещает 734 рабочих места. При рассмотрении этой аренды учитывались такие факторы, как близость персонала конференционных служб Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению к комплексу Организации Объединенных Наций, доступность и приемлемый уровень арендной платы — от 46 до 52 долл. США за кв. фут в год. Условия аренды предусматривают возможность ее досрочного прекращения 25 июля 2015 года. В том случае, если бы Организация решила прекратить аренду досрочно, сумма штрафа составила бы ориентировочно 10,5 млн. долл. США. С учетом арендной платы за период с октября 2012 года по июль 2015 года общий объем выплат за аренду достиг бы 37,5 млн. долл. США. Потенциальное уменьшение расходов от досрочного прекращения аренды составило бы приблизительно 9,7 млн. долл. США. Досрочное прекращение этой аренды привело бы к отсутствию помещений для сотрудников в случае увеличения их численности;

б) здание по адресу 380 Madison Avenue: в расчетах по этому зданию учитываются ожидаемая экономия в размере 7,6 млн. долл. США, связанная с ожидаемым прекращением аренды помещений общей площадью 250 000 кв. футов с 31 мая 2013 года, а также штраф, который должна выплатить Организация, в размере 0,9 млн. долл. США. Переговоры относительно дальнейших возможностей досрочного прекращения аренды прервались в связи с уходом главного юрисконсульта компании-владельца здания и изменениями во внутренней структуре ее руководства. Секретариат будет стараться возобновить эти переговоры в установленном порядке;

в) здание Федерального кредитного союза Организации Объединенных Наций: Секретариат решил не использовать первую возможность досрочного прекращения аренды (по истечении пяти лет), после того как 16 июля 2012 года истек предельный срок для этого. Договор об аренде предусматривает также возможность ее прекращения по истечении восьми лет, и предельным сроком для этого установлено 16 октября 2014 года;

г) здание по адресу 730 Third Avenue: консультант Секретариата по вопросам недвижимости продолжает поиск других арендаторов для помещений, арендуемых в здании по адресу 730 Third Avenue. В том случае, если другие арендаторы найдены не будут, владелец здания вряд ли согласится на досрочное прекращение аренды.

#### **Использование служебных помещений**

41. Консультативный комитет отмечает то наблюдение Комиссии ревизоров, что в отремонтированных помещениях комплекса официально будет размещено на 323 сотрудника меньше, чем до начала осуществления проекта (A/67/5 (Vol. V), пункт 78). В ответ на его запрос Комитет был проинформирован о том,



что это заключение Комиссии ревизоров основано на сравнении двух представленных ей диаграмм, которые были подготовлены на основе различных предположений о вместимости комплекса. Диаграмма, показывающая вместимость комплекса до начала осуществления этого проекта, содержала ряд отклонений; кроме того, планирование относительно вместимости комплекса после завершения осуществления генерального плана капитального ремонта все еще продолжается. Комитету было сообщено, что, когда последовательная методология, использовавшаяся при расчете вместимости комплекса до начала осуществления генерального плана капитального ремонта, была применена для расчета его вместимости после завершения осуществления этого плана, было установлено, что после завершения осуществления генерального плана капитального ремонта реконструированный комплекс будет вмещать на 169 сотрудников больше. Далее было разъяснено, что данные о вместимости включали такие взаимосвязанные рабочие площади, как временные рабочие места для младших сотрудников-специалистов, стажеров и приезжающих должностных лиц, а также другие служебные помещения.

42. Консультативный комитет отмечает, что не было предоставлено никаких объяснений ни относительно отклонений в первой диаграмме, предоставленной Комиссии ревизоров, ни относительно влияния этих отклонений на расчеты вместимости комплекса. Комитет рекомендует Комиссии ревизоров проверить вместимость реконструированного комплекса Центральных учреждений при проведении следующей ежегодной ревизии генерального плана капитального ремонта. Комитет также рекомендует представлять в будущих докладах о ходе осуществления проекта полный отчет о фактической и планируемой вместимости реконструированного комплекса Центральных учреждений. Комитет указывает, что была изменена планировка двух этажей здания Секретариата, которые после реконструкции будут полностью отведены для размещения конференционных залов разного размера для Секретариата, и что необходимо обеспечить строгий контроль за их использованием. Комитет далее подчеркивает, что необходимо обеспечить размещение максимально возможного количества сотрудников в реконструированном комплексе Центральных учреждений, аренду же помещений за пределами комплекса свести к минимуму и держать под постоянным контролем.

43. Комиссия ревизоров рассматривает вопрос о гибком использовании служебных помещений в пунктах 77–83 своего доклада (A/67/5 (Vol. V)). В своем предыдущем докладе Комиссия отметила, что значительной экономии можно добиться на основе гибкого использования служебных мест или применения концепции незакрепленных рабочих мест, которая позволяет сотрудникам иметь доступ к своим компьютерам и работать на любом свободном рабочем месте, а не выделять конкретное рабочее место для каждого сотрудника, что потребует увеличения площади служебных помещений. По мнению Комиссии, есть все основания предполагать, что можно добиться ежегодной экономии в 10–20 процентов, сократив потребности в служебных помещениях при помощи стратегий гибкого использования рабочих мест, которые позволят разместить большее число сотрудников в здании Секретариата и уменьшить площадь помещений, арендуемых за пределами комплекса. Консультативный комитет отмечает, что до настоящего времени Администрация воздерживалась от осуще-

ствления предыдущих рекомендаций Комиссии использовать такие возможности, прежде всего применительно к зданию Секретариата.

44. В ответ на его запрос Консультативный комитет был проинформирован о том, что: а) в соответствии с генеральным планом капитального ремонта и при поддержке Управления информационно-коммуникационных технологий предусмотрено создание во всех служебных помещениях Центральных учреждений Организации Объединенных Наций инфраструктуры, позволяющей реализовать концепцию незакрепленных рабочих мест; б) новая телефонная система, основанная на Интернет-протоколе, обеспечивает возможность мобильной работы, позволяя любому сотруднику, за которым закреплен телефонный номер, использовать любой телефонный аппарат; в) на протяжении многих лет Управление информационно-коммуникационных технологий предоставляет стандартизированную услугу мобильного офиса, позволяющую любому пользователю получать доступ к любым данным и к любым общеорганизационным приложениям Организации Объединенных Наций при помощи любого компьютера, обладающего выходом в Интернет, в том числе за пределами зданий Организации Объединенных Наций; и d) недавно Управление информационно-коммуникационных технологий ввело услугу поддержки портативных компьютеров, находящуюся в настоящее время на экспериментальном этапе. Сотрудники, использующие эту услугу, смогут подключаться к сети в любом здании Организации Объединенных Наций и обладать при этом таким же уровнем доступа, что и в своем кабинете.

45. Консультативный комитет вновь высказывает ту точку зрения, что идея гибкого использования служебных помещений, включая концепцию незакрепленных рабочих мест, позволяющего сотрудникам выполнять свои обязанности и функции на любом рабочем месте, заслуживает серьезного изучения в системе Организации Объединенных Наций. В связи с этим Комитет с нетерпением ожидает обнародования всесторонней политики гибкого использования рабочих мест, которая, как он надеется, будет включать наиболее передовые методы, используемые в этой области. Тем временем Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее обратиться к Генеральному секретарю с просьбой по возможности обеспечивать гибкое использование служебных помещений в рамках текущих и будущих проектов в области строительства (A/67/484, пункт 15). Что же касается реконструированного здания Секретариата, то необходимо в срочном порядке приступить к внедрению этих гибких условий. Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее просить Генерального секретаря представить отчет о внедрении гибкого использования служебных помещений в его одиннадцатом докладе о ходе осуществления проекта.

#### **Разница в расходах по состоянию на май 2011 года и февраль 2012 года и на время представления доклада**

46. По сравнению с утвержденным бюджетом проекта генерального плана капитального ремонта, составляющим 1876,7 млн. долл. США, дефицит средств по проекту составил 116,8 млн. долл. США по состоянию на 31 мая 2011 года и 265,7 млн. долл. США по состоянию на 28 февраля 2012 года (A/67/350, таблица 3). Согласно Генеральному секретарю, увеличение расходов на проект генерального плана капитального ремонта в размере 148,9 млн. долл. США за период с мая 2011 года по февраль 2012 года обусловлено несколько-

ми факторами, самыми значительными из которых являются следующие (там же, пункт 62):

а) обнаружение проблем с нынешним состоянием объекта, что привело к непредвиденному увеличению стоимости проекта на 70 млн. долл. США (15 млн. долл. США для здания Секретариата, 24 млн. долл. США для конференционного корпуса и 31 млн. долл. США для здания Генеральной Ассамблеи);

б) сложности с проведением инфраструктурных работ по реконструкции подвальных помещений в частично занятом комплексе (33,8 млн. долл. США). Первоначальная бюджетная смета, представленная Генеральной Ассамблее в 2006 году, основывалась на подходе, в соответствии с которым ожидалось целые блоки подвальных помещений, что требовало лишь минимальной степени вспомогательного обслуживания;

с) управление проектом и проектировочные услуги (38,1 млн. долл. США). В ходе осуществления проекта график работ менялся для отражения непредвиденных событий и факторов. В результате с учетом нового графика было продлено использование услуг по управлению проектом и проектировочным работам;

д) рост расходов в других областях (7 млн. долл. США). Из-за изменений в проекте и принятия дополнительных мер защиты, что привело к задержке срока завершения проекта на один год, увеличились сметные расходы на планировку и благоустройство территории.

47. В разделе III своей резолюции 66/258 Генеральная Ассамблея выразила глубокую обеспокоенность по поводу неожиданного и необъяснимого увеличения перерасхода средств и по поводу того, что она не получила своевременно достаточно транспарентной информации об изменении бюджета проекта, прогнозов, рисков и предполагаемой суммы перерасхода средств. Генеральный секретарь привел ряд факторов, обусловивших задержку в информировании об увеличении расходов по проекту, включая время, требуемое для согласования и заключения в рамках этого проекта контрактов с гарантированной максимальной ценой, и замедление темпов строительных работ, обусловленное соображениями безопасности (A/67/350, пункты 55–61). **Принимая к сведению объяснения, приведенные Генеральным секретарем, Консультативный комитет, однако, подчеркивает важность незамедлительного информирования Генеральной Ассамблеи в тех случаях, когда значимые факторы приводят к изменениям в прогнозах и в уровнях расходов, касающихся генерального плана капитального ремонта, а также необходимость обеспечения надлежащего контроля за использованием ассигнований на покрытие непредвиденных расходов и предоставления соответствующей отчетности (см. пункты 22–26 выше). Это также касается и масштабных капитальных проектов, которые будут осуществляться в будущем.**

#### **План затрат по состоянию на 28 февраля 2012 года и пересмотренный прогноз по состоянию на 31 июля 2012 года**

48. По состоянию на 28 февраля 2012 года расходы на завершение проекта генерального плана капитального ремонта увеличились с 1876,7 млн. долл. США до 2142,4 млн. долл. США, в результате чего прогнозируемая сумма пе-

перасхода средств составила 265,7 млн. долл. США, или 14,2 процента (A/67/350, таблица 5). Генеральный секретарь представляет разъяснения в связи с прогнозируемым дефицитом в размере 265,7 млн. долл. США в пунктах 63–85 своего десятого доклада о ходе осуществления проекта. В числе факторов, которые, как было установлено, послужили причиной недавнего повышения стоимости, упоминаются: а) увеличение расходов на подменные помещения; б) условия строительства; и с) требования безопасности. Консультативный комитет отмечает увеличение размеров оплаты профессиональных услуг и расходов на управление, а также указывает на то, что запрошенная им подробная информация в связи с этим увеличением приводится в приложении I к настоящему докладу (см. также пункт 15 выше).

49. Пересмотренная сводная смета расходов на завершение проекта генерального плана капитального ремонта по состоянию на 31 июля 2012 года включает следующие элементы (там же, пункты 86–100):

а) расходы по проекту (2 117 061 000 долл. США), что на 240,4 млн. долл. США, или на 12,8 процента меньше суммы, предусмотренной в утвержденном бюджете, исключая дотации (там же, таблица 6 и пункт 88);

б) сопутствующие расходы за 2008–2013 годы (143 138 600 долл. США), не предусмотренные в первоначальном бюджете, утвержденном Генеральной Ассамблеей (там же, таблица 8; см. также раздел VI ниже);

с) расходы на дублирующий центр хранения и обработки данных (15 260 110 долл. США); расходы, связанные с переводом основного центра хранения и обработки данных в здание на Северной лужайке, составили 19 525 600 долл. США за вычетом полной суммы финансирования со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира (4 227 690 долл. США) и суммы списанных обязательств, относящихся к предыдущим периодам (37 800 долл. США), оставшиеся расходы составляют 15 260 110 долл. США (там же, пункты 95 и 100).

50. Консультативный комитет отмечает, что, как указала Комиссия ревизоров, она не может дать гарантий того, что предлагаемая администрацией окончательная смета расходов по проекту по состоянию на март 2012 года основана на всеобъемлющей методологии, и что, по ее мнению, окончательный объем расходов, скорее всего, будет выше, чем заявлено на данный момент (A/67/5 (Vol.V), резюме). Кроме того, Комитет отмечает, что администрация согласилась с рекомендацией Комиссии о необходимости в кратчайшие сроки подвести итоги и пересмотреть предполагаемую окончательную стоимость проекта, которая начиная с настоящего времени и вплоть до завершения проекта будет пересчитываться и сообщаться на ежеквартальной основе (там же, пункты 32–36). **Консультативный комитет соглашается с рекомендацией Комиссии относительно того, что Генеральному секретарю следует взять на вооружение соответствующие механизмы контроля, с тем чтобы четко продемонстрировать Генеральной Ассамблее надежность сообщаемой информации о прогнозируемых расходах (там же, пункт 35).**

51. Согласно заявлению Генерального секретаря, при составлении сметы расходов по проекту по состоянию на 31 июля 2012 года был проведен всеобъемлющий обзор окончательных расходов по проекту, в том числе: а) обзор всех имеющихся на данный момент обязательств; б) обзор всех потенциальных обя-

зательств в отношении статей, по которым предложения были представлены, но пока не согласованы; с) обзор всех позиций перспективных прогнозов, по которым пока не были получены предложения; и d) обзор остатка средств на непредвиденные расходы для определения возможности использования этих средств и того, насколько этот остаток средств на непредвиденные расходы соответствует оставшемуся объему работ (A/67/350, пункт 86). **Консультативный комитет соглашается с заявлением Комиссии о том, что администрации следует подготовить полную, аргументированную и проверенную окончательную смету расходов (A/67/5 (Vol. V), резюме). Представленная Генеральным секретарем пересмотренная сводная смета расходов по состоянию на 31 июля 2012 года по-прежнему не дает Комитету оснований для того, чтобы гарантировать Генеральной Ассамблее надежность содержащихся в ней данных. В связи с этим Комитет просит Комиссию ревизоров внимательно изучить пересмотренную смету расходов на выполнение генерального плана капитального ремонта в ходе своей следующей проверки этого проекта.**

#### **Расходы по проекту и потребности на оставшуюся часть периода его осуществления**

52. По состоянию на 31 июля 2012 года общий объем уже понесенных расходов по проекту и ежемесячных арендных обязательств, под которые были выделены средства до конца 2012 года, составил приблизительно 1792,4 млн. долл. США, или 95,5 процента утвержденного бюджета (A/67/350, пункт 113). По просьбе Консультативного комитета ему была предоставлена информация о расходах по состоянию на 31 июля 2012 года в сопоставлении с расходами в рамках утвержденного бюджета генерального плана капитального ремонта (см. приложение II ниже). Общий объем совокупных расходов, включая сопутствующие расходы и расходы на дублирующий центр хранения и обработки данных за тот же период, составил 1913,4 млн. долл. США, как показано в таблице 12, содержащейся в десятом докладе о ходе осуществления проекта.

53. В таблице 13, содержащейся в десятом докладе о ходе осуществления проекта, приводится сводная информация о потребностях в средствах для осуществления оставшейся части генерального плана капитального ремонта за период с августа 2012 года по 2014 год, которые составили 377,1 млн. долл. США по состоянию на 31 июля 2012 года (из них 335,4 млн. долл. США — проектные расходы и 41,7 млн. долл. США — сопутствующие расходы). Сообщается, что для создания дублирующего центра хранения и обработки данных дополнительных ресурсов не требуется (там же, пункт 116; см. также пункт 68 ниже).

#### **Уплата начисленных взносов и источники финансирования**

54. Информация об уплате начисленных взносов и источниках финансирования осуществления генерального плана капитального ремонта приводится в разделе IX десятого доклада о ходе осуществления проекта (пункты 101–110). Совокупный объем финансирования генерального плана капитального ремонта по состоянию на 31 июля 2012 года составил 2129,6 млн. долл. США, в том числе (там же, таблица 10):

а) утвержденный бюджет проекта, вся сумма которого была начислена государствам-членам в виде взносов (1876,7 млн. долл. США);

- б) полномочия на принятие обязательств по проекту и сопутствующим расходам, утвержденные в резолюции 66/258 (135 млн. долл. США);
- с) финансирование дублирующего центра хранения и обработки данных по линии вспомогательного счета для операций по поддержанию мира (4,2 млн. долл. США);
- д) добровольные взносы (13,7 млн. долл. США);
- е) финансирование проекта по обеспечению дополнительных мер защиты (100 млн. долл. США).

**Предложения по сокращению и финансированию расходов на осуществление генерального плана капитального ремонта**

55. В своей резолюции 66/258 Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря доложить о практических вариантах снижения или компенсации общих предполагаемых расходов и финансировать такие обязательства, не выходя за пределы утвержденного бюджета и сферы охвата проекта. В ответ на это Генеральный секретарь предлагает варианты сокращения и финансирования расходов в разделе XII своего десятого ежегодного доклада о ходе осуществления проекта (A/67/350). Среди вариантов, предусматривающих сокращение расходов на 81 млн. долл. США, указывается повторный перенос на более поздний срок ремонта зданий Библиотеки и Южной пристройки (65 млн. долл. США) и предлагаемое сокращение расходов на 16 млн. долл. США, как показано в таблице 14 вышеупомянутого доклада (см. таблицу 3 ниже). Согласно заявлению Генерального секретаря, при условии утверждения Генеральной Ассамблеей указанных предложений по сокращению расходов для удовлетворения сметных потребностей в средствах на финансирование расходов по проекту потребуются использовать сумму накопленных процентов и резерв оборотных средств без начисления дополнительных взносов по генеральному плану капитального ремонта (там же, пункт 118). **Консультативный комитет не до конца убежден, что предложения Генерального секретаря согласуются с просьбой Генеральной Ассамблеи. В связи с этим Комитет повторяет свою рекомендацию относительно того, что Генеральному секретарю следует руководить осуществлением крупных проектов в целях ограничения возможности сокращения их масштабов или отсрочки достижения основных результатов по проекту для предотвращения перерасхода средств и времени. Для полной реализации ожидаемых выгод от осуществления таких проектов принципиально необходимо обеспечить осуществление всех проектов, утвержденных Генеральной Ассамблеей, в полном объеме (A/67/381, пункт 26).**

56. Ниже в таблице 3, которая соответствует таблице 14, содержащейся в десятом докладе Генерального секретаря о ходе осуществления проекта, приводятся данные, касающиеся предложений Генерального секретаря по уменьшению дефицита средств по проекту. **Консультативный комитет полагает, что эти предложения представляют собой главным образом единовременные меры по сокращению расходов или отсрочке проведения запланированных мероприятий и сами по себе не могут считаться вариантами экономии средств.**

Таблица 3

**Предложения относительно уменьшения дефицита, экономии средств и финансирования расходов по проекту генерального плана капитального ремонта**

(В млн. долл. США)

Описание	Дефицит средств по проекту	Сопутствующие расходы	Дублирующий центр хранения и обработки данных	Итого
Дефицит средств по проекту генерального плана капитального ремонта	215,6	—	—	215,6
Выделение средств на аренду служебных помещений с октября 2012 года	24,8	—	—	24,8
<b>Итого, дефицит средств на реализацию генерального плана капитального ремонта</b>	<b>240,4</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>240,4</b>
Сопутствующие расходы	—	143,1	—	143,1
Дублирующий центр хранения и обработки данных	—	—	19,5	19,5
Средства, полученные по линии вспомогательного счета			(4,2)	(4,2)
<b>Итого, совокупный дефицит средств на реализацию генерального плана капитального ремонта</b>	<b>240,4</b>	<b>143,1</b>	<b>15,3</b>	<b>398,8</b>

**Предложения относительно уменьшения дефицита**

Предлагаемые варианты экономии средств

Перенос на более поздний срок демонтажа временного здания на Северной лужайке и работ по окончательному обустройству и озеленению на Северной лужайке	(2,0)
Перенос на более поздний срок восстановительного ремонта стационарной мебели в зале заседаний 4	(1,0)
Сокращение до минимума бюджета на благоустройство и озеленение	(7,0)
Ремонт различных устройств для обеспечения безопасности вместо закупки новых	(0,6)
Расходы на ремонт и оборудование Венгерского кафе, кафетерия для посетителей, бара «Экспресс», сувенирного магазина и книжного магазина, которые предлагается отнести на счет их операторов	(1,0)
Расходы на оборудование для проверки почты, которые предлагается отнести на счет Департамента по вопросам охраны и безопасности	(0,2)
Расходы, которые связаны с завершением переезда в подвальные помещения, размещением вывесок и указателей во всем комплексе, системой парковки и контрактом на ремонтно-эксплуатационное обслуживание лифтов в течение первого года их эксплуатации и которые предлагается отнести на счет Службы эксплуатации оборудования	(2,3)

Описание	Дефицит средств по проекту	Сопутствующие расходы	Дублирующий центр хранения и обработки данных	Итого
Другие обсуждаемые варианты снижения затрат на реализацию генерального плана капитального ремонта	(1,9)			
<b>Общая предлагаемая сумма экономии средств</b>	<b>(16,0)</b>			<b>(16,0)</b>
<b>Повторный перенос на более поздний срок ремонта зданий Библиотеки и Южной пристройки</b>	<b>(65,0)</b>			<b>(65,0)</b>
<b>Итого, предложения относительно экономии средств и перенос ремонтных работ на более поздний срок</b>	<b>(81,0)</b>			<b>(81,0)</b>
<b>Предлагаемый совокупный дефицит средств на реализацию генерального плана капитального ремонта</b>	<b>159,4</b>	<b>143,1</b>	<b>15,3</b>	<b>317,8</b>
<b>Предложения относительно финансирования</b>				
Использование накопленных процентных поступлений и резерва оборотных средств	(154,4)			(154,4)
Использование прогнозируемых будущих процентных поступлений	(5,0)			(5,0)
<b>Оставшийся дефицит</b>	<b>—</b>	<b>143,1</b>	<b>15,3</b>	<b>158,4</b>

### Здание на Северной лужайке

57. Как показано в таблице 3 выше, отсроченный демонтаж здания на Северной лужайке позволит сократить расходы на 2 млн. долл. США. Тем не менее в докладе также отмечается, что ежегодный объем расходов на ремонтно-эксплуатационное обслуживание здания на Северной лужайке будет составлять 0,5 млн. долл. США в зависимости от численности сотрудников (там же, пункт 119). В ответ на просьбу предоставить информацию о полной стоимости эксплуатации здания на Северной лужайке Комитет был уведомлен о том, что объем операционных расходов на эксплуатацию здания на Северной лужайке будет зависеть от численности сотрудников в здании следующим образом:

а) расходы составят приблизительно 0,5 млн. долл. США в год, как указано в десятом докладе о ходе осуществления проекта при условии, что здание будет пустовать и не будет использоваться каким-либо образом;

б) в случае частичной заполненности здания расходы на операционно-эксплуатационные нужды составят приблизительно 1,5 млн. долл. США в год при условии, что будут заняты служебные помещения, но не будут заняты конференц-залы;

с) если в рамках общей стратегии обеспечения служебных помещений на долгосрочной основе будет принято решение о максимальном уровне заполненности и эксплуатации здания на Северной лужайке, то предстоящие операционные расходы возрастут приблизительно до 2 млн. долл. США в год, прежде всего за счет расходов по таким статьям, как коммунальные платежи, уборка помещений и техническое обслуживание систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха;



d) кроме того, если здание на Северной лужайке будет эксплуатироваться, то ежегодные расходы на обеспечение безопасности, по оценкам, составят 114 000 долл. США при наличии заполненных помещений и 538 000 долл. США при отсутствии в здании сотрудников. Обеспечение безопасности включает прежде всего работу систем пожарной безопасности и контроля доступа.

58. Из приведенной выше информации, представленной Консультативному комитету, явствует, что полный объем ежегодных расходов на эксплуатацию здания на Северной лужайке будет составлять от приблизительно 614 000 долл. США (при отсутствии в здании сотрудников) до приблизительно 2 538 000 долл. США (при максимальной заполненности здания), в то время как для демонтажа этого временного здания и работ по окончательному обустройству и озеленению на Северной лужайке потребуется в общей сложности 2 млн. долл. США. Консультативный комитет отмечает, ссылаясь на десятый ежегодный доклад о ходе осуществления проекта, что сообразно решению, которое предстоит принять Генеральной Ассамблее в отношении предстоящего демонтажа этого здания, все будущие расходы на его ремонтно-эксплуатационное обслуживание будут учтены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов (там же, пункт 119).

59. По мнению Консультативного комитета, предоставленная ему информация, изложенная в пунктах 57 и 58 выше, является недостаточной и не может служить основой для принятия решений о дальнейшем использовании здания на Северной лужайке. Комитет также считает, что вопрос о дальнейшей судьбе здания на Северной лужайке должен решаться Генеральной Ассамблеей, принимая во внимание поддержку Ассамблеей своевременного демонтажа временного здания и освобождения участка на Северной лужайке после завершения работ по реконструкции зданий Центральных учреждений (резолюция 65/269, пункт 19). Кроме того, Комитет напоминает, что вопросы, связанные с эксплуатацией участка на Северной лужайке также обсуждались в рамках анализа возможностей удовлетворения потребностей Центральных учреждений Организации Объединенных Наций в помещениях на период 2014–2034 годов (см. A/66/349, пункты 17–22; A/66/7/Add.3, пункты 50–52).

#### **Библиотека им. Дага Хаммаршельда и здание Южной пристройки**

60. В своей резолюции 66/258 Генеральная Ассамблея выразила глубокую обеспокоенность по поводу отсутствия ясности в отношении планов ремонта Библиотеки им. Дага Хаммаршельда и здания Южной пристройки и просила Генерального Секретаря представить ей информацию о прогрессе, достигнутом в их ремонте, как это предусмотрено в рамках общей сферы охвата генерального плана капитального ремонта. Генеральный Секретарь отмечает, что, поскольку проблемы в области безопасности, которые привели к приостановке работ по обоим зданиям, остаются нерешенными, не представляется разумным расходовать около 65 млн. долл. США на реконструкцию этих двух зданий. Соответственно, проектные работы и реконструкция этих двух зданий пока не будут возобновляться, поскольку пока не достигнута договоренность с соответствующими властями страны пребывания, а осуществление генерального плана капитального ремонта планируется завершить менее чем через 24 месяца (A/67/350, пункты 37–38). Предлагаемая Генеральным секретарем дальнейшая

отсрочка проектных работ и реконструкции Библиотеки и зданий Южной пристройки позволит сократить расходы по проекту генерального плана капитального ремонта на 65 млн. долл. США (там же, таблица 14).

61. Консультативный Комитет отмечает, что, как указала Комиссия ревизоров, администрация рассматривает возможность уменьшения объема оставшихся работ, и в частности возможность отказа от ремонта здания Южной пристройки и Библиотеки и снижения нормативных уровней, установленных для отделки внутренних помещений здания Генеральной Ассамблеи (A/67/5 (Vol.V), пункты 48 и 49). Комитет далее отмечает, что администрация согласилась с рекомендацией Комиссии относительно того, что реконструкцию этих двух зданий не удастся провести в предусмотренном объеме, то Комиссии следует представить Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят седьмой сессии варианты размещения служб, в настоящее время находящихся в этих зданиях с указанием соответствующих расходов (там же, пункт 51). **Консультативный Комитет отмечает, что в своем десятом докладе о ходе осуществления проекта Генеральный секретарь не внес необходимую ясность и не предложил ни альтернатив для использования здания Южной пристройки и Библиотеки, ни вариантов размещения для служб, которые в настоящее время там находятся. Хотя Комитет отмечает, что реконструкция здания Южной пристройки и Библиотеки пока не будет возобновляться в связи с проблемами в плане безопасности, он считает, что, учитывая потенциальное воздействие реконструкции на масштабы осуществления генерального плана капитального ремонта, Генеральному секретарю следует представить варианты использования обоих зданий с указанием соответствующих расходов в соответствии с рекомендацией Комиссии ревизоров, одобренной Генеральным секретарем. Кроме того, по мнению Комитета, в предложениях Генерального секретаря, представляемых Генеральной Ассамблее в этой связи, следует учесть любые события, связанные с долгосрочным размещением сотрудников в зданиях Центральных учреждений.**

#### **Процентные поступления и резерв оборотных средств**

62. По состоянию на 31 июля 2012 года сумма накопленных процентных поступлений по остатку средств на осуществление генерального плана капитального ремонта составила в общей сложности 109,4 млн. долл. США, что на 5,3 млн. долл. США выше показателя, приведенного в девятом докладе о ходе осуществления проекта (A/66/527). Резерв оборотных средств остается на уровне 45 млн. долл. США. Согласно расчетам, с учетом нынешнего состояния с наличностью в фонде генерального плана капитального ремонта и предполагаемого ежегодного дохода на активы в размере 0,4 процента поступления с остатка денежных средств за период до завершения проекта могут достичь 5 млн. долл. США (A/67/350, пункты 111 и 112). Генеральный секретарь предлагает включить в имеющийся в настоящее время остаток денежной наличности процентные поступления и резерв оборотных средств в размере 154,4 млн. долл. США, а также будущие процентные поступления, сумма которых оценивается в 5 млн. долл. США (там же, пункт 121). **Консультативный Комитет не возражает против предлагаемого включения процентных поступлений и резерва оборотных средств, а также будущих процентных поступлений в остаток денежной наличности. Вместе с тем Комитет подчер-**

кивает, что это не должно рассматриваться в качестве средства для покрытия перерасхода средств в будущем.

## **VI. Предложения по финансированию сопутствующих расходов на 2013 год из утвержденного бюджета генерального плана капитального ремонта**

63. В своем докладе о предложениях по финансированию сопутствующих расходов на 2013 год из утвержденного бюджета генерального плана капитального ремонта (A/67/350/Add.1), представленном в соответствии с резолюцией 66/258 Генеральной Ассамблеи, Генеральный секретарь приводит обновленную информацию о ходе осуществления деятельности, связанной с генеральным планом капитального ремонта, в том числе о расходах за период 2008–2011 годов (раздел III), пересмотренных сметных ассигнованиях на 2012 год (раздел IV) и прогнозируемых потребностях на 2013 год (раздел V).

64. В разделе I своего доклада Генеральный секретарь приводит краткий обзор изменения объема сопутствующих расходов. В 2008 году Генеральный секретарь представил первоначальный доклад о сопутствующих расходах, связанных с генеральным планом капитального ремонта, на период 2008–2013 годов (A/62/799), положения которого были изменены в его последующем докладе (A/63/582). В своей резолюции 63/270 Генеральная Ассамблея постановила, что утвержденные сопутствующие расходы будут финансироваться из утвержденного бюджета генерального плана капитального ремонта, если Генеральная Ассамблея не укажет иное, и постановила на том этапе не утверждать общий объем сопутствующих расходов, учитывая возможности для дальнейшего снижения расходов, появившиеся благодаря сложившимся в то время экономическим условиям, а также благодаря экономии, достигнутой Генеральным секретарем. В той же резолюции Ассамблея просила Генерального секретаря приложить все усилия к тому, чтобы покрыть сопутствующие расходы на общую сумму 30 272 400 долл. США за двухгодичный период 2008–2009 годов за счет средств общего бюджета, утвержденного для этого проекта. В своей резолюции 64/228 Ассамблея утвердила на 2010 год сумму в размере 42 069 695 долл. США. В своей резолюции 65/269 она утвердила сумму в размере 58 871 305 долл. США на 2011 год и уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства в объеме до 286 300 долл. США (65/269). Своей резолюцией 66/258 Ассамблея уполномочила Генерального секретаря принимать обязательства в объеме не более 135 000 000 долл. США для осуществления генерального плана капитального ремонта, включая сопутствующие расходы по нему, в 2012 году.

65. Совокупный прогнозируемый объем потребностей в ресурсах на покрытие сопутствующих расходов за период 2008–2013 годов составляет 143 138 600 долл. США против сметной суммы в размере 146 806 000 долл. США, указанной в девятом ежегодном докладе о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/66/527/Add.1), что отражает уменьшение объема расходов на 3 667 400 долл. США (A/67/350/Add.1, пункт 8 и таблица 1). Последняя смета основана на том предположении, что в процессе реализации текущего графика, изложенного в десятом ежегодном докладе о ходе осуществления плана, будут отсутствовать задержки (см. пункт 31 выше). В

таблице 8 этого доклада приведена сводная информация о сопутствующих расходах на период 2008–2013 годов в разбивке по департаментам.

Таблица 4

**Сопутствующие расходы и расходы на дублирующий центр хранения и обработки данных, 2008–2013 годы**  
(В тыс. долл. США)

Департамент/управление	2008–2011 годы (расходы)	2012 год (смета)	2013 год (смета)	Итого (смета)
<b>Сопутствующие расходы</b>				
Департамент по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению	2 272,9	665,2	–	2 938,1
Департамент общественной информации	25 772,0	288,1	–	26 060,1
Управление централизованного вспомогательного обслуживания	21 108,6	5 564,9	2 389,8	29 063,3
Управление Генерального плана капитального ремонта	18 146,3	20 533,7	9 959,4	48 639,4
Управление информационно-коммуникационных технологий	2 035,4	631,1	–	2 666,5
Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений (Управление информационно-коммуникационных технологий и Управление централизованного вспомогательного обслуживания)	5 446,9	580,0	230,0	6 256,9
Департамент по вопросам охраны и безопасности	18 726,9	5 804,0	2 983,4	27 514,3
<b>Итого, сопутствующие расходы</b>	<b>93 509,0</b>	<b>34 067,0</b>	<b>15 562,6</b>	<b>143 138,6</b>
<b>Дублирующий центр хранения и обработки данных<sup>a</sup></b>				<b>15 260,1</b>
<b>Итого, сопутствующие расходы и расходы на дублирующий центр хранения и обработки данных</b>				<b>158 398,7</b>

<sup>a</sup> В бюджете генерального плана капитального ремонта было утверждено в общей сложности 20,7 млн. долл. США (см. A/66/527, таблица 5); однако фактические расходы, которые должны были быть покрыты, составили лишь 15,3 млн. долл. США. Эта сумма отражает разницу между фактическими расходами на дублирующий центр хранения и обработки данных в размере 19,5 млн. долл. США и средствами, выделенными со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира в размере 4,2 млн. долл. США.

66. С учетом сметного остатка неиспользованных средств в объеме 11 896 500 долл. США и суммы, утвержденной на период 2008–2012 годов, чистый объем потребностей на 2013 год составляет 3 666 100 долл. США, а общий объем потребностей — 15 562 600 долл. США (A/67/350/Add.1, пункт 50 и таблица 6). Генеральный секретарь отметил, что большая часть сопутствующих расходов в 2013 году будет связана с закупкой и ремонтом мебели для здания Генеральной Ассамблеи и продолжением работ по созданию по-

стоянной комплексной системы центра вещания и системы управления медийными активами, за которые отвечает Управление Генерального плана капитального ремонта. Расходы на эти сопутствующие виды деятельности были одобрены Генеральной Ассамблеей ранее, однако эта деятельность была частично перенесена на 2013 год, что отражает текущий график строительства конференционного корпуса и здания Генеральной Ассамблеи (A/67/350, пункт 97).

#### **Выводы Управления служб внутреннего надзора относительно сопутствующих расходов**

67. Как указало УСВН, в утвержденный бюджет генерального плана капитального ремонта не были включены сопутствующие расходы, в результате чего по состоянию на март 2012 года образовался дефицит в размере порядка 146,8 млн. долл. США (A/67/330, пункт 31). В сопутствующие расходы включаются статьи расходов, относящиеся к различным департаментам Организации Объединенных Наций, в частности дополнительные оперативные расходы на обеспечение безопасности, хранение архивов и мебель. **Консультативный комитет согласился с рекомендацией УСВН, состоящей в том, что Генеральный секретарь должен обеспечить, чтобы в будущем в бюджетах проектов капитального строительства Организации Объединенных Наций предусматривались ассигнования на покрытие не только фактических прямых расходов на строительство, но и сопутствующих расходов (рекомендация 4). Кроме того, все подобные расходы, связанные с проектами, независимо от источников финансирования, должны быть определены до утверждения этих проектов Генеральной Ассамблеей.**

#### **Финансирование сопутствующих расходов и расходов на дублирующий центр хранения и обработки данных**

68. Генеральный секретарь отмечает, что с учетом достигнутого этапа реализации проекта и значительного объема произведенных расходов и потребностей сопутствующие расходы и расходы, связанные с созданием дублирующего центра хранения и обработки данных, вряд ли удастся покрыть за счет средств утвержденного бюджета генерального плана капитального ремонта. В этой связи Генеральный секретарь рекомендует, чтобы Генеральная Ассамблея приурочила принятие решения относительно финансирования этих расходов в ходе своей шестьдесят восьмой сессии, когда их окончательный объем будет точно определен, к рассмотрению ею второго доклада об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (A/67/350, пункты 123 и 127). **Хотя Консультативный комитет не имеет принципиальных возражений по поводу предложения Генерального секретаря, он рекомендует Генеральной Ассамблее рассматривать вопрос о финансировании сопутствующих расходов только после того, как объем соответствующих расходов будет окончательно определен. В этой связи Комитет рекомендует Генеральному секретарю продолжать принимать меры, призванные сдерживать объем сопутствующих расходов.**

#### **Повторное использование мебели**

69. В ответ на запрос информации о мерах по обеспечению повторного использования мебели, просьбу о котором Генеральная Ассамблея высказала в

пункте 57 резолюции 65/269, Комитет был уведомлен о том, что в рамках проекта была отобрана мебель в пригодном состоянии и осуществляется стратегия для обеспечения ее повторного использования в отремонтированных помещениях. Комитет был уведомлен далее о том, что Управление Генерального плана капитального ремонта составило инвентарную базу данных мебели, содержащую информацию обо всей мебели на хранении и мебели, используемой в настоящее время в помещениях за пределами комплекса, включая подробные данные о состоянии каждой инвентарной единицы. Заведующий мебелью произвел отбор мебели, пригодной для дальнейшего использования и ремонта, а проектировщик мебели принял во внимание необходимость использования этой мебели при планировке отремонтированных помещений. В некоторых случаях для принятия решения относительно ремонта имеющейся мебели или закупки новой мебели производился анализ затрат, и выбирался наиболее целесообразный с точки зрения затрат вариант.

70. Консультативный комитет был уведомлен далее о том, что анализ положения с закупкой мебели по состоянию на 28 сентября 2012 года показал, что вся мебель общей стоимостью 41 701 838 долл. США была или будет закуплена в рамках конкурсных торгов. **Консультативный комитет вновь ссылается на ранее вынесенную им рекомендацию о принятии всех возможных мер для повторного использования мебели, находящейся в пригодном состоянии (A/66/7/Add.11, пункт 52).**

## VII. Выводы и рекомендации

71. Меры, которые Генеральной Ассамблее предлагается принять в связи с десятым докладом о ходе осуществления генерального плана капитального ремонта (A/67/350), включая меры, касающиеся сопутствующих расходов, изложены в пункте 128 этого доклада. **В настоящем докладе Консультативный комитет сделал ряд замечаний и вынес некоторые рекомендации. С учетом замечаний Комитета, приведенных в пунктах 59, 61 и 68 выше, и в соответствии с решениями, принятыми Генеральной Ассамблеей относительно здания на Северной лужайке, здания Южной пристройки и Библиотеки им. Дага Хаммаршельда, а также информации об окончательном объеме сопутствующих расходов, Комитет рекомендует Генеральной Ассамблее:**

**а) принять к сведению информацию о ходе осуществления проекта за период с момента издания девятого ежегодного доклада о ходе осуществления плана;**

**б) просить Генерального секретаря продолжать представлять информацию о ходе осуществления проекта, графике, совокупных сметных расходах на оставшуюся деятельность по проекту, положении со взносами, процентных поступлениях и резерве оборотных средств;**

**в) одобрить единовременное сокращение расходов и предложения о финансировании, изложенные в разделе XII документа A/67/350, за исключением предложений, касающихся здания на Северной лужайке, здания Южной пристройки и Библиотеки им. Дага Хаммаршельда, о которых говорится в пунктах 59 и 61 выше и которые подлежат утверждению Генеральной Ассамблеей, а также одобрить увеличение нынешнего остатка**

наличных средств за счет процентных поступлений и резерва оборотных средств;

d) одобрить продление на 2013 год срока действия выданных на 2012 год полномочий на принятие обязательств;

e) одобрить предоставление дополнительных полномочий на принятие обязательств на сумму 167 773 400 долл. США на цели осуществления деятельности по проекту в 2013 году; уровень предлагаемых дополнительных полномочий будет корректироваться в соответствии с решениями, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей относительно здания на Северной лужайке, здания Южной пристройки и Библиотеки им. Дага Хаммаршельда;

f) просить Генерального секретаря представить в его одиннадцатом ежегодном докладе о ходе осуществления проекта информацию о потребностях в ресурсах на 2014 год с учетом замечаний Консультативного комитета, приведенных в пункте 50 выше, и решений, которые будут приняты Генеральной Ассамблеей относительно здания на Северной лужайке, здания Южной пристройки и Библиотеки им. Дага Хаммаршельда;

g) отметить, что общая сумма прогнозируемых сопутствующих расходов в рамках генерального плана капитального ремонта за период 2008–2013 годов составляет 143 138 600 долл. США;

h) отметить, что прогнозируемый объем сопутствующих расходов на 2013 год составляет 15 562 600 долл. США и складывается из следующих сумм:

i) 2 389 800 долл. США для Управления централизованного вспомогательного обслуживания;

ii) 9 959 400 долл. США для Управления генерального плана капитального ремонта;

iii) 230 000 долл. США на деятельность по строительству, перестройке, переоборудованию и капитальному ремонту помещений в Центральных учреждениях;

vi) 2 983 400 долл. США для Департамента по вопросам охраны и безопасности;

i) утвердить чистую сумму в размере до 3 666 100 долл. США для покрытия сопутствующих расходов в 2013 году с учетом сметного неизрасходованного остатка за период 2008–2012 годов в размере 11 896 500 долл. США;

j) просить Генерального секретаря представить ей информацию об окончательном объеме сопутствующих расходов за период 2008–2013 годов только после того, как их объем будет окончательно определен (см. пункт 68 выше).

## Приложение I

**Оплата услуг специалистов и расходов на управление, связанных с генеральным планом капитального ремонта**  
(В долл. США)

Категория	Утвержденная стратегия IV (A/61/549, таблица 4, и A/67/350, таблица 5)	Пересмотренные сметные ассигнования на июль 2012 года (A/67/350, таблица 6)	Разница	Главные причины увеличения расходов
Административные расходы и плата за управленческие услуги				
Управление проектом со стороны Организации Объединенных Наций	54 895 764	79 784 453	24 888 689	Увеличение общего срока осуществления генерального плана капитального ремонта. Субпроекты, связанные с подменными помещениями, не были включены в исходную сферу охвата проекта и соответствующие договоры.
Планирование и программная деятельность	2 994 874	10 962 280	7 967 406	Дополнительные подменные помещения. Контроль состояния воздуха в связи с проведением работ по удалению асбеста.
Юридические услуги	2 726 610	2 649 578	(77 032)	
Изыскательские работы	10 125 000	10 125 000	—	
Переезд	7 000 000	4 534 870	(2 465 130)	
Управляющая строительная компания/страхование ответственности за загрязнение окружающей среды/руководитель программы/аудит/ввод в эксплуатацию	58 549 140	100 142 205	41 593 065	Увеличение общего срока осуществления генерального плана капитального ремонта. Субпроекты, связанные с подменными помещениями, не были включены в исходную сферу охвата проекта и соответствующие договоры. Добавление различных дополнительных услуг, например услуг, связанных с аудитом и страхованием.
Итого, административные расходы и плата за управленческие услуги	136 291 388	208 198 386	71 906 998	



<i>Категория</i>	<i>Утвержденная стратегия IV (А/61/549, таблица 4, и А/67/350, таблица 5)</i>	<i>Пересмотренные сметные ассигнования на июль 2012 года (А/67/350, таблица 6)</i>	<i>Разница</i>	<i>Главные причины увеличения расходов</i>
<b>Плата за услуги, связанные с архитек- турно-строительным и инженерным проектированием</b>				
Функциональное планирование переезда	1 469 937	6 793 160	5 323 223	Субпроекты, связанные с подменными помещениями, не были включены в исходную сферу охвата проекта и соответствующие договоры.
Цокольный этаж и инфраструктура	20 924 494	63 531 477	42 606 983	Перепланировка, связанная с изменением стратегии строительства. Контроль состояния воздуха в связи с проведением работ по удалению асбеста. Увеличение потребностей, связанных с управлением строительными работами. Включение в охват проекта вариантов, связанных с повышением взрывоустойчивости, проектированием и аудиовизуальным оснащением.
Конференционный корпус и здание Генеральной Ассамблеи	12 626 852	30 519 059	17 892 207	Перепланировка, связанная с изменением стратегии строительства. Включение в охват проекта вариантов, связанных с повышением взрывоустойчивости, проектированием и аудиовизуальным оснащением.
Здания Секретариата и Южной пристройки	10 095 812	29 695 679	19 599 867	Перепланировка, связанная с изменением стратегии строительства. Включение в охват проекта вариантов, связанных с повышением взрывоустойчивости, проектированием и аудиовизуальным оснащением.
Библиотека им. Дага Хаммаршельда	2 192 713	5 038 203	2 845 490	Различные исследования, связанные с обеспечением взрывоустойчивости/проектирование в качестве временного подменного помещения.
Обеспечение безопасности	5 782 177	8 541 675	2 759 498	Перепланировка, связанная с изменением стратегии строительства. Включение в охват проекта вариантов, связанных с обеспечением безопасности.
Навесная стена и наружная облицовка	6 983 495	5 754 009	(1 229 486)	

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная стратегия IV (А/61/549, таблица 4, и А/67/350, таблица 5)</i>	<i>Пересмотренные сметные ассигнования на июль 2012 года (А/67/350, таблица 6)</i>	<i>Разница</i>	<i>Главные причины увеличения расходов</i>
Аудиовизуальное оснащение	1 846 972	–	(1 846 972)	Оснащение аудиовизуальными средствами обеспечивается отдельными строительно-проектировочными компаниями.
Благоустройство территории	476 865	1 663 392	1 186 527	Дополнительные изыскания. Включение в охват проекта вариантов, связанных с проектированием.
Консультирование по вопросам, связанным со строительными нормами и правилами	190 840	577 096	386 256	Дополнительные расходы на подменные помещения. Проведение дополнительного анализа проектной документации.
Расходы за период до 2003 года	7 977 864	7 977 864	–	
<b>Итого</b>	<b>70 568 021</b>	<b>160 091 614</b>	<b>89 523 593</b>	
Варианты, связанные с проектированием: цокольный этаж и инфраструктура, Конференционный корпус, здания Генеральной Ассамблеи, Секретариата и Южной пристройки	10 000 000	–	(10 000 000)	
<b>Итого, плата за услуги, связанные с архитектурно-строительным и инженерным проектированием</b>	<b>80 568 021</b>	<b>160 091 614</b>	<b>79 523 593</b>	
Процентная доля платежей за услуги, связанные с архитектурно-строительным и инженерным проектированием, в общем объеме расходов на строительные работы	9,30	12,94		
<b>Сводная информация</b>				
Административные расходы и плата за управленческие услуги	136 291 388	208 198 386	71 906 998	
Плата за услуги, связанные с архитектурно-строительным и инженерным проектированием	70 568 021	160 091 614	89 523 593	
<b>Итого</b>	<b>206 859 409</b>	<b>368 290 000</b>	<b>161 430 591</b>	

<i>Категория</i>	<i>Утвержденная стратегия IV (A/61/549, таблица 4, и A/67/350, таблица 5)</i>	<i>Пересмотренные сметные ассигнования на июль 2012 года (A/67/350, таблица 6)</i>	<i>Разница</i>	<i>Главные причины увеличения расходов</i>
Варианты, связанные с проектированием: цокольный этаж и инфраструктура, Конференционный корпус, здания Генеральной Ассамблеи, Секретариата и Южной пристройки	10 000 000	–	(10 000 000)	Корректировки для обеспечения соответствия данным, приведенным в докладе УСВН.
Управляющая строительная компания и страхование (перенесено в категорию расходов на строительные работы)	(30 000 000)	–	30 000 000	Корректировки для обеспечения соответствия данным, приведенным в докладе УСВН.
<b>Всего</b>	<b>186 859 409</b>	<b>368 290 000</b>	<b>181 430 591</b>	

## Приложение II

### Сравнение расходов по состоянию на 31 июля 2012 года с утвержденным бюджетом генерального плана капитального ремонта (В долл. США)

Описание	Бюджет на утвержденную стратегию IV (A/67/350, таблица 5)	Расходы на 31 июля 2012 года	Разница	Пояснения
Строительные работы				
Инфраструктура		456 913 366		
Здание Генеральной Ассамблеи и Конференционный корпус		120 818 430		
Здания Секретариата и Южной пристройки		263 792 980		
Обеспечение безопасности		32 225 482		
Наружная облицовка		138 223 940		
Аудиовизуальное оснащение		19 943 397		
<b>Итого</b>	<b>891 100 000</b>	<b>1 031 917 595</b>	<b>(140 917 595)</b>	Разница покрывается за счет ассигнований на покрытие непредвиденных расходов и расходов в связи с прогнозируемым повышением цен.
Непредвиденные расходы	210 900 000			
Оплата услуг специалистов и расходов на управление				
Руководство проектом и административное обслуживание		118 326 586		
Планирование и программная деятельность		10 700 725		
Юридические услуги		1 059 578		
Расходы на оплаты услуг специалистов и проектировочные работы		158 768 372		
Переезд		8 789 417		
Управляющая строительная компания/ страхование		8 600 000		

Описание	Бюджет на утвержденную стратегию IV (А/67/350, таблица 5)	Расходы на 31 июля 2012 года	Разница	Пояснения
Плата за услуги, связанные с архитектурно-строительным и инженерным проектированием, за период до 2003 года		7 981 500		
<b>Итого</b>	<b>186 900 000</b>	<b>314 226 178</b>	<b>(127 326 178)</b>	Подробный анализ разницы между общим сметным объемом расходов на оплату услуг специалистов и расходов на управление и утвержденным бюджетом приведен в приложении I. Разница покрывается за счет ассигнований на покрытие непредвиденных расходов и расходов в связи с прогнозируемым повышением цен.
Прогнозируемое повышение цен	373 300 000			
<b>Итого, строительные работы</b>	<b>1 662 200 000</b>	<b>1 346 143 773</b>	<b>315 956 227</b>	
Подменные помещения	214 500 000	511 417 338	(296 917 338)	Основные факторы, обуславливающие разницу в расходах на подменные помещения, подробно изложены в пунктах 75–79 десятого ежегодного доклада о ходе осуществления плана. Разница покрывается за счет ассигнований на покрытие непредвиденных расходов и расходов в связи с прогнозируемым повышением цен.
<b>Всего</b>	<b>1 876 700 000</b>	<b>1 857 561 111</b>	<b>19 038 889</b>	
Экономия средств, относящаяся к предыдущим периодам		(65 173 900)		Отражает снижение закупочных цен по состоянию на 31 июля 2012 года. Экономия за счет изменения закупочных цен достигается путем проведения конкурсных торгов в рамках процедуры заключения соглашений с гарантированной максимальной ценой.
<b>Общий скорректированный итог</b>	<b>1 876 700 000</b>	<b>1 792 387 211</b>	<b>84 212 789</b>	
<b>Процентная доля освоенных бюджетных средств</b>	<b>95,51</b>			